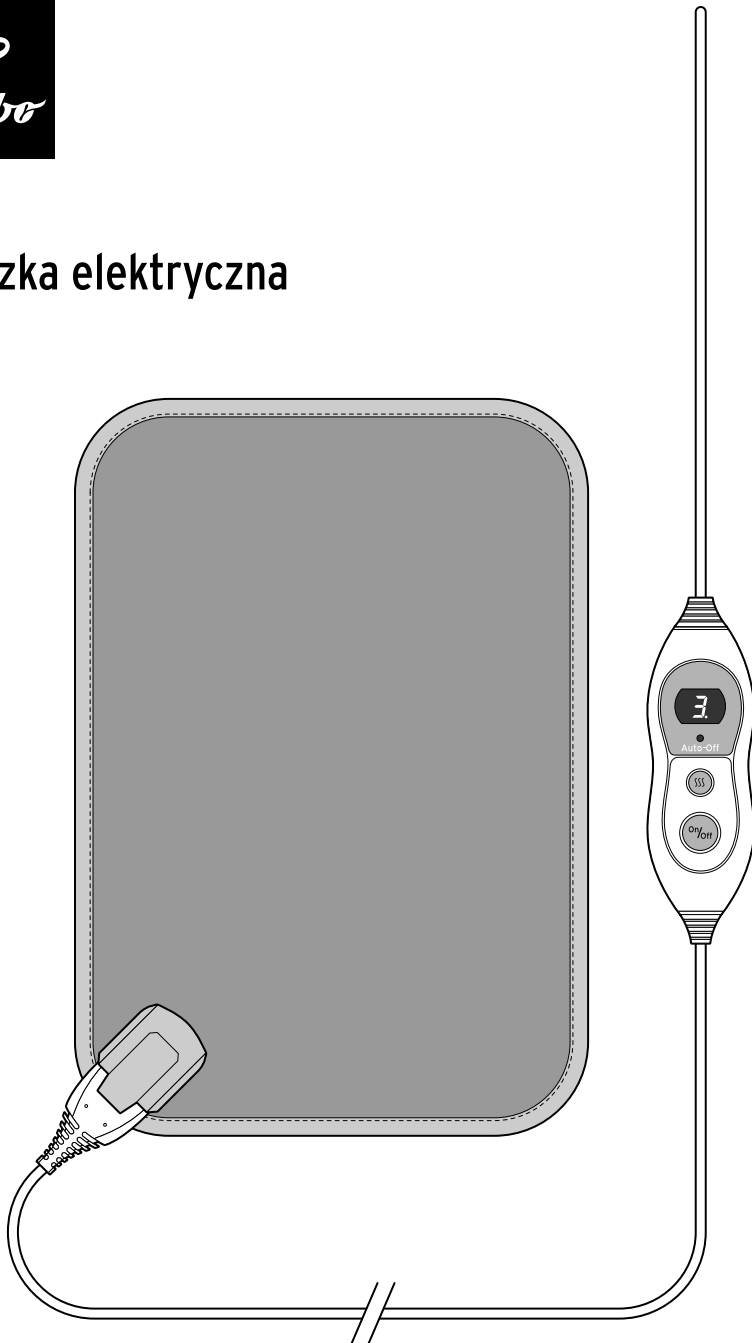




Poduszka elektryczna



Drodzy Klienci!

Spis treści

Państwa nowa poduszka elektryczna zapewnia przyjemne ciepło, a ponieważ jest małych rozmiarów, można ją uniwersalnie stosować.

Cztery stopnie grzania pozwalają wygodnie regulować wydzielanie ciepła – dokładnie według potrzeb użytkownika.

Dla zapewnienia użytkownikowi bezpieczeństwa po około 90 minutach funkcja grzania automatycznie się wyłącza.

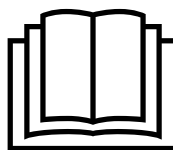
Życzymy wiele radości i satysfakcji z użytkowania tego produktu.

Zespół Tchibo



www.tchibo.pl/instrukcje

39	Na temat tej instrukcji
41	Wskazówki bezpieczeństwa
44	Widok całego zestawu (zakres dostawy)
45	Obsługa
46	Pranie poduszki elektrycznej
46	Przechowywanie poduszki elektrycznej
47	Dane techniczne
47	Usuwanie odpadów
47	Problemy i sposoby ich rozwiązywania



Przeczytać instrukcję!
Ważne informacje
- zachować do późniejszego wykorzystania!



Produkt jest giętkim urządzeniem grzewczym o niewielkim zużyciu prądu. Nagrzewa się on w przeciągu jedynie kilku minut. Sprawdzając temperaturę, należy pamiętać, że temperatura odczuwana na dłoni jako letnia, na powierzchni ciała może okazać się gorąca.

Na temat tej instrukcji

Produkt jest wyposażony w elementy zabezpieczające. Mimo to należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych urazów ciała lub uszkodzeń sprzętu.

Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Symbole w tej instrukcji:



Ten symbol ostrzega przed niebezpieczeństwem odniesienia obrażeń ciała.



Ten symbol ostrzega przed niebezpieczeństwem odniesienia obrażeń ciała wskutek porażenia prądem elektrycznym.

Hasło **NIEBEZPIECZEŃSTWO** ostrzega przed możliwymi ciężkimi obrażeniami ciała i zagrożeniem życia.

Hasło **OSTRZEŻENIE** ostrzega przed obrażeniami ciała i poważnymi szkodami materialnymi.

Hasło **UWAGA** ostrzega przed lekkimi obrażeniami ciała lub uszkodzeniami sprzętu.



W ten sposób oznaczono informacje uzupełniające.

Znaki na poduszce elektrycznej, których trzeba przestrzegać



Przeczytać wskazówki oraz instrukcję obsługi



Nie wybielać



Nie wbijać igieł itp.



Nie prasować



Nie używać w stanie złożonym lub zwiniętym



Nie czyścić chemicznie



Nie nadaje się dla dzieci poniżej 3 lat



Nie suszyć w suszarce bębnowej



Można prać w pralce w programie do prania tkanin delikatnych w temperaturze 30°C

Wskazówki bezpieczeństwa

Przeznaczenie

Poduszka elektryczna jest przeznaczona do celów opisanych w niniejszej instrukcji obsługi. Zaprojektowano ją do użytku w prywatnym gospodarstwie domowym. Poduszka elektryczna nie nadaje się do wykorzystania w szpitalach, zakładach opieki zdrowotnej itp.

Poduszka elektryczna nie jest sprzętem medycznym i nie jest przewidziana do celów medycznych ani terapeutycznych.

NIEBEZPIECZEŃSTWO dla dzieci i osób z ograniczoną zdolnością obsługi urządzeń

- Urządzenie nie może być używane przez dzieci w wieku od 0 do 3 lat, ponieważ nie potrafią one reagować na przegrzanie.
- Urządzenie nie może być używane przez dzieci w wieku od 3 do 8 lat, chyba że
 - ... podczas użytkowania urządzenia znajdują się one pod stałym nadzorem rodziców lub osoby dorosłej oraz
 - ... zostały one poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumiały możliwe (potencjalne) zagrożenia związane z tymże użytkowaniem.
- Urządzenie może być użytkowane przez dzieci od lat 8, a także przez osoby
 - ... o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz
 - ... mimo braku doświadczenia i/lub odpowiedniej wiedzy, o ile osoby te
 - ... znajdują się pod nadzorem lub
 - ... zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i

... zrozumiały ewentualne zagrożenia wynikające z niewłaściwego użytkowania.

Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą przeprowadzać prac związanych z czyszczeniem i konserwacją urządzenia, chyba że podczas tych prac znajdują się pod nadzorem.

- Materiały opakowaniowe trzymać z dala od dzieci. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

NIEBEZPIECZEŃSTWO dla osób z rozrusznikiem serca

- Pola elektromagnetyczne, których źródłem jest ten produkt, w niektórych przypadkach mogą zakłócić pracę rozrusznika serca. Ich wartości są jednak znacznie niższe od wartości granicznych. Przed użyciem tego produktu należy zasięgnąć opinii lekarza i producenta rozrusznika serca.

Nie używać poduszki elektrycznej w przypadku ...

- ... osób z zaburzonym odczuwaniem ciepła. Małe dzieci są bardziej wrażliwe na ciepło. Zażywaniu pewnych leków lub niektórym chorobom, np. cukrzycy, mogą towarzyszyć zaburzenia w odczuwaniu temperatury. Osoby niepełno-sprawne lub niedołążne nie zawsze dają po sobie poznać nadmierne działanie ciepła.
- ... dzieci poniżej 3 lat, osób niedołążnych, chorych lub nieodczuwających ciepła, ponieważ nie potrafią one reagować na przegrzanie. W razie wątpliwości należy uprzednio skonsultować się z lekarzem.

... dzieci powyżej 3 lat, chyba że temperatura została ustawiona przez rodzica lub osobę dorosłą i dziecko znajduje się pod nadzorem takiej osoby.

... zwierząt domowych lub innych.

Jeżeli podczas używania produktu pogorszy się samopoczucie użytkownika lub jeżeli wystąpią inne dolegliwości, należy przerwać stosowanie poduszki elektrycznej. W razie potrzeby skonsultować się z lekarzem.

NIEBEZPIECZEŃSTWO porażenia prądem w wyniku działania wilgoci

- Panelu obsługowego ani kabla zasilającego nie wolno wystawiać na działanie wilgoci, wody lub innych cieczy, ponieważ grozi to porażeniem prądem elektrycznym. Również podłączona do sieci elektrycznej poduszka elektryczna nie może być wilgotna. Urządzenia należy używać tylko wtedy, gdy jest suche - nie używać go, gdy jest mokre lub wilgotne!
- Po wypraniu należy odczekać, aż poduszka elektryczna całkowicie wyschnie, zanim urządzenie zostanie podłączone do sieci elektrycznej za pomocą kabla zasilającego. Także gniazdo połączeniowe panelu obsługowego musi być suche. Nie wolno używać poduszki, gdy jest mokra lub wilgotna!
- Nigdy nie obsługiwać panelu obsługowego wilgotnymi rękoma, nie używać poduszki elektrycznej na wolnym powietrzu ani w pomieszczeniach o wysokiej wilgotności powietrza.

NIEBEZPIECZEŃSTWO porażenia prądem elektrycznym

- Podłączać poduszkę elektryczną tylko do gniazdka zainstalowanego zgodnie z przepisami i zgodnego z danymi technicznymi urządzenia.

• Gniazdko elektryczne musi być łatwo dostępne, aby w razie potrzeby można było szybko wyciągnąć wtyczkę. Kabel zasilający należy poprowadzić w taki sposób, aby nikt nie mógł się o niego potknąć.

• Podczas burzy urządzenia podłączone do sieci elektrycznej mogą spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym. Dlatego nie używać poduszki w czasie burzy i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

• Wtyczkę należy wyciągnąć z gniazdka, ... gdy wystąpi usterka w trakcie użytkowania,

... w czasie burzy,

... po każdym użyciu,

... przed czyszczeniem urządzenia.

Należy przy tym zawsze ciągnąć za wtyczkę, nigdy za kabel zasilający.

• Kabel zasilający nie może być zagięty ani przygnieciony. Kabel ten należy trzymać z dala od gorących powierzchni i ostrych krawędzi.

• Używać wyłącznie panelu obsługowego dostarczonego wraz z poduszką elektryczną.

• Nie wbijać ostrych przedmiotów, np. agrafek itp., w poduszkę elektryczną.

• Nie wolno wprowadzać żadnych zmian w produkcie. Nie wolno również samodzielnie wymieniać kabla zasilającego. Wszelkie naprawy urządzenia, panelu obsługowego lub kabla zasilającego powinny być przeprowadzane w zakładzie specjalistycznym. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą doprowadzić do powstania poważnych zagrożeń dla użytkownika.

OSTRZEŻENIE przed pożarem

- Nie używać produktów w aerozolu w pobliżu poduszki elektrycznej.

W najbardziej niekorzystnym przypadku może dojść do zapłonu.

- Aby zapobiec miejscowemu przegrzaniu lub uszkodzeniu poduszki, można jej używać tylko wtedy, gdy jest całkowicie rozłożona. Nie wolno używać poduszki, gdy jest złożona na pół, zmięta lub zagięta.
- Poduszka elektryczna wyposażona jest w zabezpieczenie termiczne, które zapobiega jej przegrzewaniu. Gdy zabezpieczenie to zadziała, poduszka elektryczna przestanie działać i będzie musiała zostać przekazana do utylizacji.
- Urządzenie nie może być uruchamiane za pomocą programatora czasowego lub osobnego systemu zdalnego sterowania.
- Nie pozostawiać poduszki elektrycznej bez nadzoru, kiedy jest podłączona do sieci elektrycznej.
- Nie należy używać poduszki elektrycznej np. jako podkładu pod prześcieradło. Poduszka może ulec przegrzaniu i uszkodzeniu.

OSTRZEŻENIE przed oparzeniami ciała

- Używanie poduszki przez dłuższy czas przy temperaturze ustawionej na maksimum może spowodować podrażnienia skóry i oparzenia.
- Aby uniknąć oparzeń skóry, należy przed użyciem sprawdzić wierzchem dłoni temperaturę poduszki (nie robić tego wnętrzem dłoni, ponieważ jest ono znacznie mniej wrażliwe na ciepło niż inne części ciała).
- Należy dopilnować, aby podczas używania poduszki elektrycznej nie zasnąć. Jeżeli podczas używania

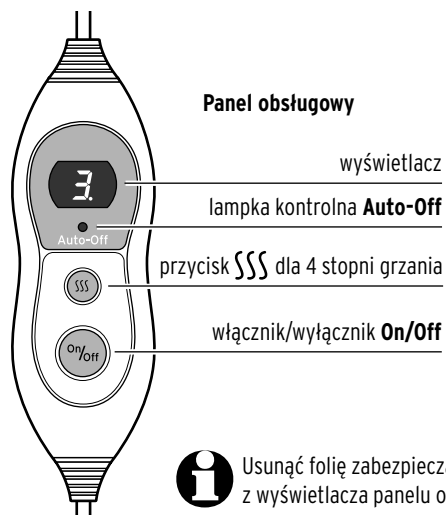
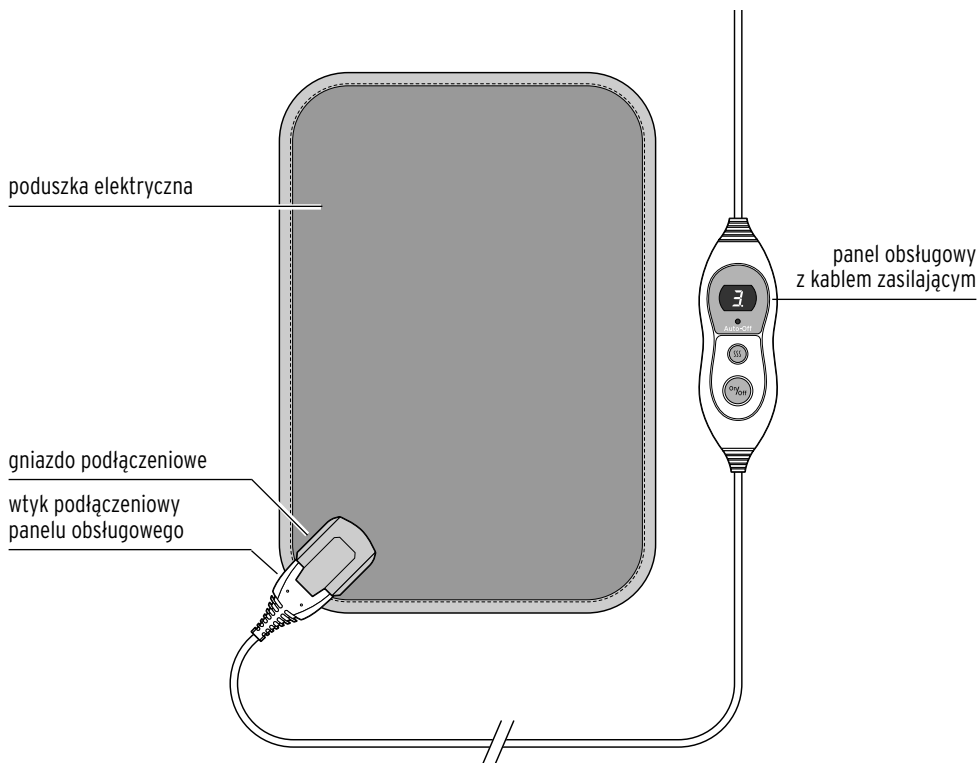
poduszki użytkownik jest bardzo zmęczony, dla własnego bezpieczeństwa powinien wybrać stopień grzania **1**.

- Poduszki elektrycznej nie używać bezpośrednio na nieosłoniętej skórze ciała. Należy jej używać wyłącznie przez ubranie.

UWAGA - ryzyko szkód materialnych

- Poduszka elektryczna podlega procesom starzenia, dlatego przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy poduszka, panel obsługowy lub kabel zasilający nie są w widoczny sposób zużyte bądź uszkodzone. Jeżeli wystąpią takie oznaki, wówczas przed następnym użyciem należy podać ją kontroli w zakładzie specjalistycznym.
- Przechowywać poduszkę elektryczną zawsze w suchym i chłodnym miejscu, oddzielnym od innych źródeł ciepła. Nie kłaść na niej żadnych ciężkich przedmiotów.
- Wszelkie szpiczaste i ostre przedmioty (np. biżuterię, sprzączki od pasków itp.) należy trzymać z dala od poduszki elektrycznej.
- Gdy poduszka elektryczna jest włączona, panel obsługowy nie może być przykryty kołdrami, poduszkami lub podobnymi przedmiotami, ponieważ panel obsługowy nagrzewa się podczas użycia.
- Podczas czyszczenia poduszki elektrycznej należy przestrzegać wskazówek pielęgnacyjnych podanych na wszytej etykiecie.


Widok całego zestawu (zakres dostawy)



Regulacja stopni grzania

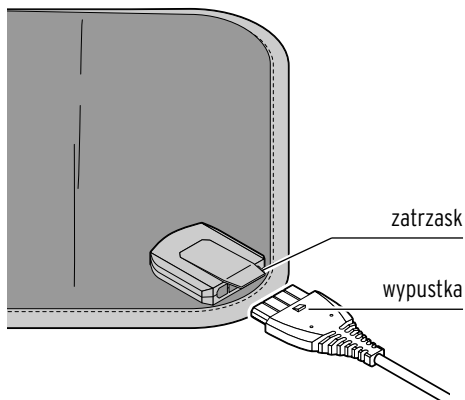
- 1 = minimalny stopień grzania
- 2 = rosnąca temperatura
- 3 = rosnąca temperatura
- 4 = maksymalny stopień grzania

Nastawiony stopień grzania wskazywany jest na wyświetlaczu.

 Usunąć folię zabezpieczającą z wyświetlacza panelu obsługowego.

Obsługa

- i** Podczas pierwszego użycia może wydzielać się lekki zapach, co jest rzeczą całkowicie normalną. Należy zapewnić wystarczającą wentylację.
- ▷ Przed użyciem przeczytać uważnie rozdział „Wskazówki bezpieczeństwa” w tej instrukcji obsługi. Znajduje się tam wiele informacji, których przestrzeganie pozwala na bezpieczne korzystanie z produktu..



1. Włożyć wtyk podłączeniowy panelu obsługowego do gniazda podłączeniowego poduszki elektrycznej (patrz rysunek). Wypustka musi się zablokować pod zatrzaskiem.
2. Włożyć wtyczkę do gniazdka elektrycznego. Lampka kontrolna **Auto-Off**, jak również wskazanie **8** na wyświetlaczu zapalają się na krótko, a następnie gasną.

Wskazówka: Jeżeli wtyczka zostanie najpierw podłączona do sieci elektrycznej, a dopiero potem wtyk podłączeniowy panelu obsługowego włożony do gniazda podłączeniowego poduszki lub jeżeli panel obsługowy został w międzyczasie odłączony od poduszki elektrycznej, poduszka elektryczna nie będzie działała. Na wyświetlaczu miga wtedy wskazanie **F**. Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego, a następnie ponownie włożyć ją do gniazdka.

3. Włączyć poduszkę elektryczną włącznikiem/wyłącznikiem **On/Off**. Na wyświetlaczu pojawia się **1**.
4. Za pomocą przycisku **SSS** ustawić żądany stopień grzania (**1-4**). Każde naciśnięcie przycisku powoduje podwyższenie stopnia grzania o jeden. Po **4.** stopniu grzania ustawiony zostanie ponownie **1.** stopień grzania.

Przy ustawionym stopniu grzania **4** po kilku minutach poduszka elektryczna osiąga maksymalną temperaturę. Potem można już ustawić niższy stopień grzania.

- i** Poduszka elektryczna jest wyposażona w zabezpieczenie, regulujące temperaturę i zapobiegające zbyt mocnemu nagrzanemu się produktu.
- ▷ Jeżeli poduszka nie będzie dłużej używana, wyłączyć ją włącznikiem/wyłącznikiem **On/Off** i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

Automatyczne wyłączenie

Po około 90 minutach urządzenie automatycznie się wyłącza.

Lampka kontrolna **Auto-Off** świeci.

Chcąc kontynuować korzystanie z poduszki elektrycznej, należy postąpić w następujący sposób:

- ▷ Wyłączyć poduszkę elektryczną włącznikiem/wyłącznikiem **On/Off**, a następnie ponownie włączyć.
- ▷ Za pomocą przycisku **SSS** ustawić żądany stopień grzania.

Czyszczenie i przechowywanie

Pranie poduszki elektrycznej



Częste pranie mocno obciąża poduszkę elektryczną. Dlatego przez cały okres użytkowania poduszka powinna być prana jak najrzadziej.

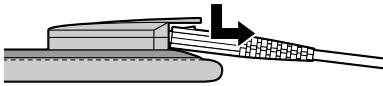
Należy przestrzegać wskazówek pielęgnacyjnych, umieszczonych na wszytej etykiecie.



NIEBEZPIECZEŃSTWO - zagrożenie życia wskutek porażenia prądem

- Panelu obsługowego ani kabla zasilającego nie wolno wystawiać na działanie wilgoci, wody lub innych cieczy, ponieważ grozi to porażeniem prądem elektrycznym.

1. Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- 2.



Wyciągnąć wtyk podłączeniowy panelu obsługowego z gniazda podłączeniowego urządzenia. W tym celu podczas wyciągania docisnąć wtyk podłączeniowy lekko w dół, aby odłączyć wypustkę od zatrzasku.

3. Odczekać, aż poduszka elektryczna całkowicie wystygnie.
4. Prać poduszkę elektryczną ręcznie w letniej wodzie z dodatkiem niewielkiej ilości delikatnego środka piorącego lub też w pralce przy maks. 30°C w programie do delikatnych tkanin. Nie zaginać ani nie wyżywać poduszki.
5. Rozłożoną poduszkę elektryczną (np. na suszarce na pranie) pozostawić w ciepłym otoczeniu do całkowitego wyschnięcia. Poduszki nie należy suszyć na słońcu ani na grzejniku/kaloryferze. **W żadnym razie nie wolno włączać funkcji grzania w celu jej wysuszenia.**



NIEBEZPIECZEŃSTWO - zagrożenie życia wskutek porażenia prądem

- Po wypraniu należy odczekać, aż poduszka elektryczna całkowicie wyschnie, zanim wtyk podłączeniowy panelu obsługowego zostanie podłączony do gniazda podłączeniowego poduszki, a wtyczka do gniazda elektrycznego. Podczas użycia także sama poduszka elektryczna nie może być wilgotna. Urządzenia należy używać tylko wtedy, gdy jest suche - nie używać go, gdy jest wilgotne!


UWAGA - ryzyko szkód materialnych

- Nie suszyć w suszarce bębnowej.
- Nie suszyć na grzejniku, na słońcu ani przy użyciu innych źródeł ciepła.
- Nie prasować.
- Nie wyżywać ani nie maglować.

Przechowywanie poduszki elektrycznej

- ▷ Przed schowaniem należy odczekać, aż poduszka całkowicie ostygnie.
- ▷ Nie składać poduszki do zbyt małych rozmiarów ani nie umieszczać na niej żadnych ciężkich przedmiotów, tak aby nie utworzyły się zagniecenia ani ostre zagięcia.
- ▷ Przechowywać poduszkę elektryczną zawsze w suchym i chłodnym miejscu, oddzielonym od innych źródeł ciepła.

Dane techniczne

Model:	387 205
Napięcie sieciowe:	220-240 V ~ 50 Hz
Klasa ochrony:	II 
Moc:	100 W
Temperatura otoczenia:	od +10°C do +40°C

Made exclusively for: Tchibo GmbH,
Überseering 18,
22297 Hamburg, Germany,
www.tchibo.pl

W ramach doskonalenia produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w jego konstrukcji i wyglądzie.



Usuwanie odpadów

Produkt oraz jego opakowanie zawierają wartościowe materiały, które powinny zostać przekazane do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.

Opakowanie należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.



Urządzenia, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe!

Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udzieli Państwu administracja samorządowa.

Problemy i sposoby ich rozwiązywania

- | | |
|---------------------|--|
| Produkt nie działa. | <ul style="list-style-type: none">• Czy wtyczka jest włożona do gniazdka elektrycznego?• Czy wtyk podłączeniowy panelu obsługowego jest prawidłowo włożony do gniazda podłączeniowego poduszki?• Być może poduszka została wyłączona po 90 minutach przez funkcję automatycznego wyłączania. W takiej sytuacji poduszkę elektryczną należy na chwilę wyłączyć, a następnie ponownie włączyć.• Poduszka elektryczna wyposażona jest w zabezpieczenie termiczne, które zapobiega jej przegrzewaniu. Gdy zabezpieczenie to zadziała, poduszka elektryczna przestanie działać i będzie musiała zostać przekazana do utylizacji. |
|---------------------|--|

- | | |
|---------------------------------|---|
| Na wyświetlaczu miga F . | <ul style="list-style-type: none">• Czy wtyczka została najpierw włożona do gniazdk elektrycznego, a dopiero potem wtyk podłączeniowy panelu obsługowego został włożony do gniazda podłączeniowego poduszki? Należy zawsze najpierw włożyć wtyk kabla podłączeniowego do gniazda podłączeniowego poduszki, a dopiero potem wtyczkę do gniazda elektrycznego.• Czy wyjęto wtyk podłączeniowy z gniazda podłączeniowego poduszki elektrycznej w czasie, gdy wtyczka była włożona do gniazdk elektrycznego? Wyciągnąć wtyczkę z gniazdk elektrycznego, włożyć wtyk podłączeniowy panelu obsługowego do gniazda podłączeniowego poduszki, a następnie ponownie wtyczkę do gniazdk elektrycznego. |
|---------------------------------|---|